



ОТДАДЕНИ НА КАЧЕСТВОТО!

ГАРАНЦИОННА КАРТА

GABARRON TBB 12i

Гаранционна карта

Сериен номер / Serial number Гаранционна карта номер / Warranty card number	
Вид на продукта / Product Type	Акумулираща електрическа лира
Вносител / Importer	Тедан ООД – бул.проф.Цветан Лазаров № 50; 1592 София; tel.+359 700 19 889; office@tedanbg.com
Производител / Producer	Elnur S.A. Travesia Villa Esther, 11 - 28110 Algete (Madrid) Telefono Atencion al Cliente: 902 19 57 14
Модел / Model	
Гаранционен срок / Warranty	108 месеца / 108 months
Дата на покупка / Date of purchase	_____/_____/_____ (ден / day)/(месец / month)/(година / year)
Търговец / Merchant (подпис и печат / signature and stamp)	

Клиент /Customer

Име / Name	
Адрес / Address	
Тел. / Phone :	
Запознат съм и приемам условията на гаранцията! / I have read and accept the terms of the warranty!	
Уредът е изпробван и предаден с пълна комплектация и документация! / The appliance is tested and delivered with full documentation and complete set!	(Подпис / Signature)

Гаранция

- С тази гаранционна карта Производителят, Вносителят и Сервизът на стоката поемат настоящите гаранционни задължения към Потребителите и определят реда за извършване на рекламации при доказани гаранционни събития. Тази гаранция важи само за територията на Република България.
- Тази гаранция се отнася за дефекти, възникнали в процеса на нормална експлоатация, по време на гаранционния период и не ограничава по никакъв начин действащите закони и други задължителни разпоредби в Република България. Търговците и продавачите на едро и дребно нямат право да изменят или допълват условията на тази гаранция. Гаранционният срок започва да тече от датата на покупка, а при лизинг от датата на получаване на стоката. Упоменатите гаранционни срокове не са валидни за аксесоари, дистанционни управления, батерии, безжични слушалки и устройства, които нямат фабричен номер.
- Предоставената гаранция се отнася за несъответствия, възникнали в процеса на нормалното ползване на продукта в течение на гаранционния му срок, поради некачествени материали и комплектовки, или грешки в процеса на производство.

- Таза гаранция не ограничава правата на потребителя, предоставени му съгласно българското законодателство.
- Гаранционното обслужване в България се осъществява от оторизираните от „Тедан“ ООД сервизни фирми. Списъкът на оторизираните сервизни фирми е приложен към настоящата гаранционна карта.
- Обслужването на гаранционен срок и уреждането на рекламациите се извършва съгласно изискванията на ЗЗП. За по-бързо решаване на рекламацията, е желателно тя да бъде предявена направо пред оторизирани от вносителя сервизни фирми (виж. списъка със сервизните фирми). Рекламацията може да се предяви не по-късно от два месеца от установяване на несъответствието. Уреждането на рекламацията се състои в безплатна поправка на всички несъответствия (виж т. 2), които могат да се появят по време на нормалната работа на продукта в течение на гаранционния му срок (виж т. 3), след като се представят продукта, документите за закупуване на продукта и тази гаранционна карта.
- Разходите по демонтажа, транспорта до сервиза или търговския обект, и монтажа на продукта не са предмет на гаранцията. При необходимост за експедиране на продукта от търговския обект или сервиза до вносителя или до място посочено от него, разходите са за сметка на вносителя.
- Сервизната фирма не носи отговорност за запазване на външния вид на предадения за поправка продукт, ако последният е предоставен без оригиналната си опаковка. Свалените (дефектиралите) части са собственост на сервиза, извършил поправката. Вносителят и сервизната фирма не носят отговорността за загуби и/или пропуснатата полза в следствие на несъответствието на продукта и времето за отстраняването му, и престоя на продукта в сервизната фирма.
- Гаранционната подмяна на части, комплектовки или на целия продукт не увеличава срока на неговата гаранция. Гаранционният срок се удължава с времето за извършване на поправката. Времето за поправката, с което се удължава гаранционният срок на продукта започва да тече от момента на осигуряване на достъп на сервизната фирма до продукта, респективно предаването на продукта в сервизната фирма и продължава до момента на подписването от страна на клиента на протокола за извършената поправка. Този времеви период се отразяват в протоколите и таблицата за извършени поправки.
- При рекламации, когато в резултат от извършената от сервизната фирма диагностика се установи, че продукта съответства на техническите си характеристики (отсъства дефект) или, че несъответствието е предизвикано от неспазване на изискванията за монтиране, ползване, поддържане, обслужване и/или по вина на потребителя, купувачът (потребителят) дължи на извършилата диагностиката сервизна фирма, заплащане в съответствие с утвърдения ѝ ценоразпис.
- Подмяната на уреда с нов или възстановяване на заплатената сума може да се извърши само, когато е невъзможно дефектът да бъде отстранен в рамките на един месец, както и в случаите, предвидени от ЗЗП. В случай на подмяна на целия продукт, последният трябва да бъде придружен с протокол за рекламиране, издаден оторизирана от производителя сервизна фирма, гаранционната карта и всички възли, комплектовки и съставни части. Подмяната

на уреда се извършва единствено от оторизирани сервизни фирми. Рекламацията се извършва пред търговеца, от който е закупен уреда, като се състави акт за връщане на сумата. Съгласно ЗЗП, независимо от търговската гаранция, продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112- 115.

- Незначителни несъответствия, включително, но не само: износване на каучукови уплътнители, запушване/теч на предпазен клапан, изгаряне на индикаторна лампа или ключ светещ, нагаряне на проводници и кабелни обувки, изключване на термична защита, промяна настройка на терморегулатор; не са основание за разваляне на договора и възстановяване на заплатената сума.

- Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на 30 дни, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

Гаранционен срок за потребители – физически лица

24 месеца на продукта съгласно чл.115 от ЗЗП;

84 месеца допълнителна търговска гаранция на продукта.;

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване на продукта.

Гаранционни условия

Изисквания за монтаж:

За да е в сила гаранцията, се изисква монтажът и пускането в експлоатация да се извърши от правоспособен техник при пълно спазване на инструкциите, предоставени от Производителя и Вносителя.

- Необходими документи за приемане на рекламация

При предявяване на рекламация потребителят задължително прилага и документите, на които се основава претенцията:

Настоящата гаранционна карта;

Касова бележка, фактура или друг документ, доказващ покупката на уреда от клиента;

Протоколи, актове или други документи, установяващи несъответствието на стоката или услугата с договора за покупка;

Други документи, установяващи претенцията по основание и размер;

В случай на несъответствие на попълнените в гаранционната карта данни за продукта и закупуването му, с данните, записани в документите за закупуването (фискален бон, фактура) за валидни се приемат данните, записани във фискалния бон и фактурата, и гаранционният срок на продукта;

Гаранционната карта трябва да бъде попълнена изчерпателно и четливо.

Тя трябва да съдържа модел, сериен номер, име и печат на продавача, подпис на клиента, дата на покупката;

Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни.

Валидност на гаранцията

- При несъответствие между данните в документите и самата стока или опит за подправяне на гаранционната карта, фабричния номер или гаранционната лепенка на стоката.

- При нарушаване, подправяне или премахване от уреда на етикетите, лепенките или табелите, съдържащи серийния номер и модела на уреда.

- Когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация, включително софтуерен ъпдейт от потребителя или адаптация от неупълномощени лица или фирми.
- При неправилно инсталиран софтуер от потребителя.
- Когато не са спазени условията за експлоатация, съхранение и транспорт, както и недобросъвестно отношение към изделието.
- При причинени повреди от неправилно боравене, претоварване, механични повреди, сътресение, удар, въздействие на температура, влага или други фактори извън допустимите граници.
- При токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, форсмажорни обстоятелства или други външни въздействията извън контрола на Производителя, Вносителя, Търговеца или Сервиза;
- При използване на стоката не по предназначение, както и използването на битови уреди за професионални или търговски цели, в заведения и др.
- Гаранцията (виж тема Гаранция) е предоставена и гарантирана от производителя Elnur S.A. и вносителя Тедан ООД, само при условие, че са спазени по-горе изброените гаранционни условия (виж тема Гаранционни условия).
- При работа с нестандартна захранваща мрежа, с други неподходящи или нестандартни устройства, с нестандартна кабелна мрежа, неоригинални зарядни устройства, батерии, консумативи, носители и др.
- Гаранцията за възникнали несъответствия, предизвикани щети, загуби и/или пропуснати ползи не е в сила, ако причината за тях са : неспазване на гаранцията на инструкциите за монтиране; ползване на продукта не по предназначението му, неправилно ползване, присъединяване, включване и изключване на продукта (неспазване на инструкциите за ползване); неспазване на изискванията и препоръките за поддържане и обслужване. В този случай производителят не поема никаква отговорност и за безопасността, и за функционалността на уреда.
- Гаранцията не е в сила за консумативите на продукта (осветителна лампа и др.), отделящите се части на уреда, които не влияят на безопасността му (температурен индикатор, дръжки и други подобни), износващи се в потребителско ползване части и комплектовки (уплътнители, врътки, смесителни и др.), периодични проверки, профилактика, почистване.
- Гаранцията не обхваща несъответствия, които могат да възникнат в следствие на нормалното потребителско ползване и амортизацията на продукта във времето като: незначителни нарушения на бояджийското покритие; надрасквания, напуквания, счупване на стъклени и пластмасови части, на огнеупорни тухли и топлинна изолация; промяна на цвета на работите, отражателните и околните им повърхности, на боядисаните части и пластмасовите детайли, изгаряне на осветителни и индикаторни лампи и др.
- Гаранцията на продукта, също така не се отнася за несъответствия, причинени от: неправилен транспорт и съхранение, след като продуктът е бил закупен и е предаден на клиента; отклонение извън нормите на напрежението в електрическата мрежа, чужди субстанции и други примеси, както и недостатъчно или свръхвисоко налягане в захранващите уреда системи и др.; природни бедствия, стихии и други форсмажорни обстоятелства; когато е извършен или е правен опит за отстраняване на несъответствие от лица,

неоторизирани от предоставящия гаранцията.

- Поведението на уреда в следствие на нормалната му работа като: отделяне на топлина от повърхността му; излъчване на светлина от индикаторите му; издаване на шум, предизвикан от топлинното разширение, свиване и изстиването му; потребление на енергия в режим на готовност (т.н „standby“ режим) и др. Подобни са нормално поведение на уреда и не представляват несъответствие.

- В случаите по тема „Валидност на гаранцията“, ако е възможно, повредите се отстраняват срещу заплащане.

Гаранционно обслужване

Преди да се обадите в сервиза: Проверете в инструкциите на уреда дали се споменава нещо за Вашия проблем. На последната страница на тази карта ще откриете телефона на най-близкия до Вас сервиз и се консултирайте със служител на сервиза относно Вашия проблем.

- При предявяване на рекламация, отговаряща на изискванията на гаранционните условия сервизът е длъжен по своя преценка да отсервизира уреда и да го преведе към договора за покупка.

- Отремонтира стоката в законовия срок. Когато рекламацията се удовлетворява чрез ремонт на стоката, извършените ремонти се отразяват в гаранционната карта и срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. Ако това е невъзможно или неоправдано - да я замени с нова от същия модел. Когато удовлетворяването на рекламацията се извършва чрез замяна на стоката с друга, съответстваща на договореното, търговецът е длъжен да запази първоначалните гаранционни условия.

- Ако няма същия модел да предложи закупуване на друг модел с доплащане или възстановяване на заплатената сума.

- В случай че не бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или не се поправи стоката в рамките на срока по ЗЗП, той може да иска разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума или намаляване на цената.

- Производителят, Вносителят и Сервизът не могат да бъдат отговорни за пропуснати ползи, престой и други вследствие на дефекта на стоката или престоя и в сервиза.

- По време на престоя на стоката в сервиза, Сервизът не е длъжен да осигурява обратно друга стока.

Получаване на отремонтираната стока

- Потребителят е длъжен да се убеди в качеството и обема на извършения ремонт преди да получи стоката си обратно.

- Частите, заменени при ремонта, остават в сервиза за по-нататъшно отчитане.

- Ако при диагностиката на стоката се установи, че тя е изправна и отговаря на техническата си спецификация, или дефекта е извънгаранционен, сервизът таксува клиента съобразно извършената услуга по установения ценоразпис за извън-гаранционно обслужване.

- При несъгласие се попълва Констативен протокол.

- Приложими разпоредби на Закона за защита на потребителите

- Предоставената търговска гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл. 112 – 115 от Закона за

защита на потребителите. Независимо от предоставената търговска гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115 от Закона за защита на потребителите.

- Настоящата търговска гаранция се предоставя от ТЕДАН ООД. Рекламацията може да бъде предявена в посочените сервизни центрове от сервизната мрежа на ТЕДАН ООД или в търговските обекти на ТЕДАН ООД .

- При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламацията, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изборът от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

- Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

 - стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;

 - значимостта на несъответствието;

 - възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

- Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба. Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя. След изтичането на едномесечния срок потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока. Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понесе значителни неудобства. Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

- При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията, той има право на избор между една от следните възможности:

 - Разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;

 - Намаляване на цената.

- Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

- Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

- Потребителят може да упражни правото си на рекламация в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока. Двугодишният

срок спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора. Упражняването на правото на потребителя на рекламация не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от двугодишния срок.

- Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за покупко – продажба съгласно разпоредбите на ЗЗП.

ВНИМАНИЕ:

Рекламации за некомплектованост и външни видими дефекти на стоката се признават само по време на покупката.

Претенции за дефекти и липси не се признават, когато стоката е закупена като преоценена.

Повредата на стоката в рамките на гаранционния срок не е автоматично основание за подмяна с нова.

Няма законово предписание за допустим максимален брой ремонти, които да налагат замяна на стоката.

Списък на сервизните бази

ГРАД	СЕРВИЗ	АДРЕС	ТЕЛЕФОН
Айтос	ЕТ "Кузи"	ул. "Климент Охридски" №3	+359 558 27622
Асеновград	ЕТ "Жоро"	ул. "Булаир" №10	+359 331 67044
Благодеевград	Те-Ник ЕООД	ул. "Илинден" №2А партер	+359 899 808797
Благодеевград	ЕТ "Иван Сейменски - Електрик"	ул. „Димитър Йосифов“ №1	+359 896 711654; +359 73 880302
Благодеевград	М-Груп Интернешънъл ЕООД	ул. "3 март" №40	+359 73 887306; +359 73 882895
Бургас	ЕТ "Ренус"-Иво Петканов	кв. "Меден рудник", битов комбинат с/у блок 415	+359 56 853333
Бургас	Тандан-2009 ЕООД	ул "Изгрев" №51	+359 56 860838
Берковица	Шишкова къща	ул. "Александровска" №30	+359 886 615856; +359 953 88577
Белградчик	Светлан Димитров	жк "Здравец", бл. 27	+359 878 486218; +359 878 486277
Варна	Сонийо ЕООД	ул. "Басанович" №22	+359 52 334848; +359 897 986810
Варна	ЕТ "Максим Андреев - Ренета Андреева"	кв. "Чайка", бл.68	+359 52 710448
Велико Търново	ЕТ "Глушков"	ул. "Краков" №5А	+359 62 649810
Видин	Б.М. Борисови ЕООД	жк "Христо Ботев", бл. 1, вх "Д"	+359 892 774389
Враца	Пламен Георгиев	ул. "Река Лева" №52А	+359 988 355993; +359 876 689175
Враца	ЕТ "ДМВ Динко Маринов"	жк. "Дъбника", м/у бл2 и бл4	+359 877 953239; +359 92 641062;
Габрово	Сънихлад ЕООД	бул. "3 март" №23, партер	+359 887 535088; +359 66 803100
Гоце Делчев	ЕТ "Любен Джамбазов"	ул. "Даскал Господин" №13	+359 893 300468; +359 887 227649; +359 878 695608
Гоце Делчев	ЕТ "Георги Даскалов - Експрес сервиз"	ул. "Кавала" №7	+359 886 402323; +359 751 61104
Гоце Делчев	Венцислав Пулев	ул. "Солун" №16	+359 878 786163
Добрич	Данфус ЕООД	жк. "Дружба" 1, до бл.10	+359 892 410440
Добрич	Глобал сервиз - Нейчеви ООД	ул. "Подлез", гара Юг	+359 58 605715
Добрич	Вили-91 ЕООД	ул. "Кольо Фичето" №2	+359 58 605715
Дупница	V&K Service	ул. "Николаевска" 40	+359 879 037 390; +359 895 942 242
Каварна	ЕТ "Битова техника - Иван Димитров"	ул. "Максим Горки" №29	+359 888 502444; +359 570 82101

Казанлък	ЕТ "Момчев-П"	бул "Ал. Батетнберг" №67	+359 431 64909
Карлово	ЕТ "Алма-Алийдин Узунов"	ул. "Гълъбец" №4	+359 335 94669
Кърджали	ЕТ "Гийд - Георги Раев"	ул. "Беломорски" №4, в сградата на Технополис	+359 878 854771; +359 889 798015
Кюстендил	ЕТ "Росен Томов - Хризантема Б.И. 90"	ул. " Ал. Димитров" №35	+359 899 229786
Кюстендил	ЕТ "Любомир Любенов ВАТ"	ул. "Гюешевско шосе" №5	+359 888 932292; +359 78 552494
Момчилград	ЕТ "Беди-М"	ул. "Капитан Петко Войвода" №15	+359 887 854912
Монтана	СД "Ремус-Цекови и сие"	жк. "Плиска", бл.4, вх.В	+359 886 312120; +359 96 301550
Нова Загора	ЕТ "Румен Славов"	ул. "Атанас Димитров" №10	+359 898 941753; +359 457 62610
Оряхово	ЕТ "Дидан"	ул. "Чавдар войвода" №35	+359 885 569353; +359 894 291925; +359 9171 2284
Поморие	Дросев ЕООД	ул. "Цар Освободител" №1	+359 888 324778; +359 888 731987; +359 596 22050
Пещера	ЕТ "Фриго сервис"	ул. "Васил Петлешков" №42	+359 897 909449; +359 350 63931
Панагюрище	ЕТ "Петко Стефанов"	ул. "Павел Хаджисимеонов" №18	+359 889 305284; +359 357 62928
Плевен	ЕТ "Димитър Петров"	ул. "Парашкев Цветков" №29	+359 898 556828; +359 64 823105
Плевен	Евролюкс 99 ЕООД	ул. "Кара Кольо" №6	+359 64 834575
Пловдив	Матака ЕООД	ул. "Марин Дринов" №25	+359 893 300456; +359 32 620298
Перник	ЕТ "Емил Георгиев - ЕМГЕ"	кв. "Изток", ул. "Минск", бл.7, ап.3	+359 76 670721
Перник	ТВ Сет ЕООД	ул. "Бяла Слатина" №13	+359 76 608844
Петрич	ЕТ "Свежест Иван Божинов"	с. Ключ, ул. Беласица" №8	+359 887 039603; +359 742 02539
Петрич	Кансервиз ЕООД	с. Ръждак	+359 876 819676
Пазарджик	ЕТ "Фриго сервис"	ул. "Никола Вапцаров" №10	+359 893 300464; +359 34 441567
Пирдоп	Красимир Кръстев	ул. "Панайот Волон" №8	+359 887 316218
Разград	Братя Ганчеви ООД	ул. "Кентавър" №3	+359 888 810729; +359 878 644826; +359 84 661464
Разлог	Хладилен и ел. сервис - Разлог ООД	ул. "Стамболийски" №92	+359 747 80885
Русе	Елдом Комерс ЕООД	ул. "Прага", бл. "Калоян"	+359 82 841068
Русе	ЕТ "Мастър В - Васил Петков"	ул. "Шейново" 9	+359 889 472841; +359 899 331455
София	ЕТ "Васил Костов"	жк."Зона Б-5", бл.7, вх.Б	+359 2 8292525; +359 2 8221714

Самоков	ЕТ "Петър Петров"	ул. "Константин Фотинов" №27	+359 722 66504
Смолян	Съби Павлов	ул. "Княз Борис" №2	+359 877 177674; +359 301 65047
Смолян	Каси ООД	ул. "Гимназиална" №1	+359 877 772957; +359 898 798563
Сандански	Бован ЕООД	ул. "Пирин" №145	+359 746 31760
Свищов	Сержо ЕООД	ул. "Григор Стоянов" №8	+359 631 42882
Сиалистра	Контрол систем ЕООД	ул. "Раковска" павилион №108	+359 86 821996
Сливен	ЕТ "Стефан Радев"	кв. "Българка", бл.27	+359 44 667712
Сливен	Аладин ЕООД	кв. "Даме Груев" зад бл.8	+359 44 667681
Стара Загора	Илибон ООД	ул. "Ген. Столетов" №84А	+359 42 605080
Стара Загора	СД "Наш дом Добри Добрев"	ул. "Ген. Столетов" №181	+359 42 601827
Тетевен	ЕТ Бисер Димов	ул. "Хаджи Димитър" №1	+359 678 55023
Троян	ЕТ "ДК Йордан Лишев"	ул. "Христо Ботев" №142	+359 670 60864; +359 670 34664
Търговище	Тату 34	ул. "Запад" №1, бл.22	+359 895 014403; +359 879 014404; +359 601 58834
Хасково	Електро Сервиз ЕООД	кв. "Орфей", бл.14	+359 38 644041
Чирпан	Техноком-Станчев	ул. "Георги Димитров" №22	+359 416 96001
Шумен	ЕТ Ганка Русева	ул. "Цар Иван Александър" №9Б	+359 887 933065; +359 54 883438
Ямбол	ВГ-Клима ООД	ул. "Жеко Андреев" №38	+359 46 625601
Ямбол	Ес-Ем Сервиз-14 ЕООД	ул. "Оборище" №19	+359 898 906373; +359 897 429813; +359 46 620665



ОТДАДЕНИ НА КАЧЕСТВОТО!

**БЪЛГАРИЯ, 1592 СОФИЯ, БУЛ. "ПРОФ. ЦВЕТАН ЛАЗАРОВ" №50
E-MAIL: OFFICE@TEDANBG.COM, WWW.TEDAN.BG**